


miniland thermokit



on




1

Golpear suavemente
Hit gently
Bata suavemente
Tapotez doucement
Sanft tippen
Colpire delicatamente
Trafienie delikatnie
мягко ударил

Poner en el agua
Put in water
Colocar na água
Mettre dans l'eau
Stellen im Wasser
Mettere in acqua
Umieścić w wodzie
положить в воду

2



**Interpretación · Interpretation · Interpretação · Interprétation
Deutung · Interpretazione · Interpretacja · интерпретация**

<p>3^A</p> <p>Temperatura ideal Ideal temperature Temperatura ideal Niveau idéal Idealen Bereich liegt Temperatura ideale Prawidłowa temperatura идеальная температура</p> <p>33 °C ~ 38 °C</p> 	<p>3^B</p> <p>Agua demasiado fría Water too cold Água demais fria Eau trop froide Wasser zu kalt L'acqua troppo fredda Woda jest zbyt zimna Вода слишком холодная</p> <p>- 33 °C</p> 	<p>3^C</p> <p>Agua demasiado caliente Water too hot Água demais quente L'eau trop chaude Das Wasser ist zu heiß L'acqua è troppo calda Woda jest zbyt gorąca Вода слишком горячая</p> <p>+ 38 °C</p> 
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

off

4

Apagado automático en 60 minutos
Automatic shut-off in 60 minutes
Desligamento automático em 60 minutos
Arrêt automatique en 60 minutes
Automatische Abschaltung in 60 Minuten
Spegningimento automatico in 60 minuti
Automatyczne wyłączenie po 60 minutach
Автоматическое отключение через 60 минут

1

Parpadeo (°C) = començar
Flashing (°C) = ready
Piscando (°C) = começar
Clignotant (°C) = Commencer
Blinken (°C) = Beginnen
Lampeggiante (°C) = Iniziare
Migający (°C) = Rozpocząć
мигание (°C) = старт

Esperar entre 3 y 5 minutos
Wait between 3 and 5 minutes
Aguardar entre 3 e 5 minutos
Attendre entre 3 et 5 minutes
Warte zwischen 3 und 5 Minuten
Attendere tra 3 e 5 minuti
Poczekaj między 3 do 5 minut
Подождите от 3 до 5 минут

2

on

beep!

3

beep!

4

3-5 M

**Interpretación · Interpretation · Interpretação · Interprétation
Deutung · Interpretazione · Interpretacja · интерпретация**

<p>5^A</p> <p>Pitidos lentos · Slow beeps Bips lentos · Bips lents Langsam Pieptöne Beeps lento · Powolne dźwięki Медленные звуковые сигналы</p> <p>35 °C ~ 37.8 °C</p> <p>Sano · Healthy · Saudável En bonne santé · Gesund Sano · Zdrowy · Здоровый</p>	<p>5^B</p> <p>Pitidos rápidos · Quick beeps Bips rápidos · Bips rapides Schnell Pieptöne · Bjp rapidi Szybkie dźwięki Быстрые звуковые сигналы</p> <p>+ 37.8 °C</p> <p>Fiebre · Fever · Febre Fièvre · Fieber · Febbre Gorączka · Лихорадка</p>
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Temperatura similar a : · Similar temperature to : · Temperatura semelhante :
Température similaire à : · Ähnliche Temperatur : · Temperature simili a :
Podobny do temperature : · Аналогичная температура к :

5


beep!
x10


6


off

beep!


7




1 

2  Parpadeo (°C) = començar
Flashing (°C) = ready
Piscando (°C) = começar
Clignotant (°C) = Commencer
Blinken (°C) = Beginnen
Lampeggianti (°C) = Iniziare
Migający (°C) = Rozpocząć
мигание (°C) = старт


3 Opciones de medición · measurement options · opções de medição · options de mesure
meßoptionen · opzioni di misura · opcje pomiaru · измерения варианты

3^A  Oral · Orale
W ustach
Оральный

- Cubrir con funda. Introducir. Mantener boca cerrada.
- Cover with cover. Introduce. Keep mouth closed.
- Cubra com tampa. Introduzir. Manter a boca fechada.
- Couvrir avec le couvercle. Présenter. Gardez la bouche fermée.
- Deckel mit Deckel. Vorstellen. Halten Sie den Mund geschlossen.
- Coprire con coperchio. Introdurre. Tenere la bocca chiusa.
- Przykryć pokrywą. Przedstawić. Trzymaj usta zamknięte.
- Накройте крышкой. Вводить. Держите рот закрытым.

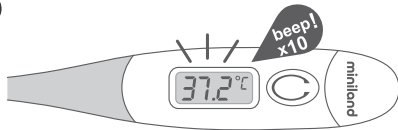
3^B  Axilar · Axillary · Axillaire
Axillar · Ascellare
W pachy · Аксиллярный

- Limpiar axila con toalla seca. Colocar.
- Clean the armpit with dry towel. Place.
- Limpe a axila com uma toalha seca. Lugar.
- Nettoyez l'aisselle avec une serviette sèche. Place.
- Reinigen Sie die Achselhöhle mit einem trockenen Handtuch. Platz.
- Pulire l'ascella con un asciugamano asciutto. Posto.
- Oczyszczyć pachę suchym ręcznikiem. Miejsce.
- Очистите подмышку с сухим полотенцем. Место.


3^C  Rectal · Rectale
Rektal · Rettale
W odbycie · Ректальное

- Cubrir con funda. Lubricar. Introducir menos de 1.3 cm.
- Cover with cover. Lubricate. Enter less than 1.3 cm.
- Cubra com tampa. Lubrificar. Digite inferior a 1.3 cm.
- Couvrir avec le couvercle. Lubrifier. Entrez moins de 1.3 cm.
- Deckel mit Deckel. Schmierem. Eingeben weniger als 1.3 cm.
- Coprire con coperchio. Lubrificare. Inserisci meno di 1.3 cm.
- Przykryć pokrywą. Smarować. Wprowadź mniej niż 1.3 cm.
- Накройте крышкой. Смазывайте. Введите менее 1.3 см.


4 Esperar entre 30 y 60 segundos
Wait between 30 and 60 seconds
Aguarde entre 30 e 60 segundos
Attendre entre 30 et 60 secondes
Wartezeit zwischen 30 und 60 Sekunden
Attendere tra 30 e 60 secondi
Poczekaj między 30 a 60 sekund
Подождите от 30 до 60 секунд





4 Para una temperatura más precisa espere entre 3 y 10 minutos
For a more accurate temperature wait between 3 and 10 minutes
Para uma temperatura mais preciso esperar entre 3 e 10 minutos
Pour une température plus précise attendre entre 3 et 10 minutes
Für eine mehr genaue Temperatur warten zwischen 3 und 10 Minuten
Per una più accurata della temperatura aspettare tra 3 e 10 minuti
Dla dokładniejszego temperaturze, czekać od 3 do 10 minut
Для получения более точной температуры подождите от 3 до 10 минут



5 Interpretación · Interpretation · Interpretação · Interprétation
Deutung · Interpretazione · Interpretacja · интерпретация


 Temperatura de referencia · Reference temperature
Temperatura de referencia · Température de référence
Referenztemperatur · Temperatura di riferimento
Temperatura odniesienia · Эталонная температура

 +1°C

 +0.5°C ~ +1°C

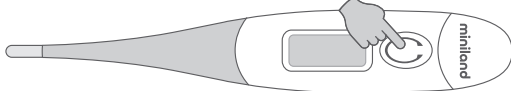
6^A Sano
Healthy
Saudável
En bonne santé

Gesund
Sano
Zdrowy
Здоровый

6^B  Fiebre
Fever
Febre
Fièvre

Fiebr
Febbre
Gorączka
Лихорадка

+ 37.8 °C

7  off

8 Para tomar una nueva medida, espere 3 minutos · To take a new measure, wait 3 minutes
Para tirar uma nova medida, aguarde 3 minutos · Pour prendre une nouvelle mesure, attendre 3 minutes
Um eine neue Maßnahme zu ergreifen, 3 Minuten warten · Per scattare una nuova misura, attendere 3 minuti
Aby wziąć nową środek, odczekać 3 minuty · Для того, чтобы принять новую меру, подождать 3 минуты